

## Colloque sur « Bouddhisme et culture »

le 5/6/2016

### Hội thảo về « Đạo Phật và văn hóa »

Institut Bouddhique Truc Lâm (Trúc Lâm Thiền viện)

9, rue Neuchatel – 91140 Villebon s/Yvette

---

#### **Matin (sáng):**

8 H 30 - Ouverture (*Khai mạc*)

8 H 45 - Introduction (*Mở đầu*) - Lê Mạnh Thát (HCMville)

9 H 00 - Bouddhisme et culture indienne, un mariage indissoluble (*Đạo Phật và văn hóa Ấn Độ, một cuộc hôn nhân bền chặt*) - Danièle Masset (Paris)

9 H 30 - *Phật giáo trong bản đồ văn hóa Việt Nam* (Le bouddhisme dans la carte culturelle du Vietnam) - Lê Mạnh Thát (HCMville)

10 H - Pause (*Giải lao*)

10 H 20 - *Phật giáo và tín ngưỡng dân gian Nhật Bản* (Bouddhisme et croyance populaire japonaise) - Đào Hữu Dũng (Tokyo)

11 H - Questions, Réponses (*Câu hỏi, Trả lời*)

12 H - Déjeuner végétarien (*Ăn trưa chay*)

12 H 30 - Marche méditative, facultative (*Thiền hành, tự nguyện*)

#### **Après-midi (chiều) :**

14 H - Bouddhisme et médecine Tibétaine (*Phật giáo và y học Tây Tạng*) - Stéphane Grès (Paris)

14 H 30 - *Đạo Phật trong văn học dân gian Việt Nam* (Le bouddhisme dans la littérature populaire vietnamienne) - Nguyễn Dư (Lyon)

15 H - Les représentations de Quan Âm dans les images populaires du Vietnam (*Hình tượng Bồ Tát Quan Âm trong tranh dân gian Việt Nam*) - Jean-Pierre Pascal (Lyon)

15 H 20 - « Projet de restauration du site bouddhique de Lumbini par l'UNESCO » (*Dự án trùng tu di tích Lâm Tỳ Ni bởi UNESCO*) - Thái Quang Nam (Paris)

15 H 50 - Questions, Réponses (*Câu hỏi, Trả lời*)

16 H 30 - Clôture (*Bế mạc*)

---

- Programme susceptible d'être changé, en cas de nécessité (*Chương trình có thể thay đổi, nếu cần thiết*).

- Entrée libre. Les places étant limitées, il est conseillé de venir à l'heure. (*Vào cửa tự do. Vì chỗ ngồi có hạn, xin quý vị đến đúng giờ*).

- Les exposés seront faits en français ou en vietnamien. Un Recueil bilingue du Colloque sera disponible et en vente sur place. (*Các bài sẽ được trình bày bằng tiếng Pháp hoặc tiếng Việt. Một cuốn Kỷ yếu Hội thảo song ngữ sẽ được bán tại chỗ*).

- Déjeuner libre, ou déjeuner végétarien à la Pagode, inscription par mail: [truclamthienvien.villebon@gmail.com](mailto:truclamthienvien.villebon@gmail.com). (*Ăn trưa tự do, hoặc dùng cơm chay tại Chùa, xin ghi tên bằng mail: [truclamthienvien.villebon@gmail.com](mailto:truclamthienvien.villebon@gmail.com)*)

- Adresse (*Địa chỉ*): 9, rue de Neuchâtel, 91140 Villebon sur Yvette. Parking: en arrivant à la Pagode, tourner à droite. (*Đậu xe: khi đến chùa, rẽ tay phải*).

Tél: 01 60 14 58 15.

<http://www.truclamthienvien.fr/index.php/denchua>